

## PERSONAL INFORMATION

Elizabeth Ann Shieh



Sex | Date of birth 07 February 1989 | Nationality American

## PREFERRED JOB

Language Teacher

## WORK EXPERIENCE

07 January 2012 – 07 August 2012

## Chinese and English teacher

Castilian(Spain) High school in Lisbon, Lisbon (Portugal)

Teach students with Spanish nationality in Portugal

09 July 2010 – 18 July 2011

## English and Chinese teacher

OC language, Seville (Spain)

Teach Chinese

06 June 2011 – 03 April 2012

## English Conversation Trainer

European Union, Seville (Spain)

Train EU staff's English ability

10 November 2011 – 11 May 2012

## Sales

Translate documents Spanish-Chinese

Making contact with the companies in Latin America

01 July 2009 – 05 October 2009

## Administrative secretary

Translate documents and mail Spanish-Chinese vice versa.

Making contact between the company in Taiwan and Spain

07 August 2008 – 09 July 2009

## English Teacher

Teacher Tan, Kaoshiung (Taiwan)

Teach a group of Taiwanese kids English

## EDUCATION AND TRAINING

05 November 2009 – 12 June 2011

## Audiovisual Translater

Master

Universidade de Cadiz

Translation techniques applied to subtitling dubbing in films

Training in audio description techniques for the blind, relating to the script writing

20 July 2004 – 10 May 2009

## Associate degree in English and Spanish

Assosiate degree

Wenzao Ursuline College of Languages,

English

Spanish

#### PERSONAL SKILLS

---

##### Other language(s)

	UNDERSTANDING		SPEAKING		WRITING
	Listening	Reading	Spoken interaction	Spoken production	
Taiwanese	C2	B1	A2	A2	A1
Spanish / Castilian	C2	C2	C2	C2	C1
Portuguese	C1	C2	C2	C2	B2

Levels: A1/A2: Basic user - B1/B2: Independent user - C1/C2: Proficient user

[Common European Framework of Reference for Languages](#)

##### Communication skills

- Team Spirit
- Good ability to adapt to multicultural
- Good communication skill

##### Computer skills

- Good command of Microsoft Office™ tools (Word™, Excel™ and PowerPoint™);

#### ADDITIONAL INFORMATION

---

-worked as international volunteer in Thailand as Chinese teacher

-Worked as Chinese and English teacher in Spain(2 years) and Portugal(8 months)